



बिस्मिल्लाहिर्रहमानिर्रहीम

- سرشناسه: علی‌بن ابی‌طالب علیه السلام، امام اول، ۲۳ قبل از هجرت - ۴۰ ق.  
 Ali ibn Abi-talib, Imam I, 600-661
- عنوان قراردادی: غررال‌حکم و دررالکلم. هندی.  
 عنوان و نام پدیدآور: Ghorarolhekam dorarolhekam/ Ali ibn Abi Talib;  
 Seyed Ghamar Ghazi.
- مشخصات نشر: Qum: Al-mustafa International Translation and Publication Center, 2014= 1393.
- فروست اصلی: مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفیٰ ۱۳۹۳/۸۵/پ۲۳  
 فروست فرعی: معاونت پژوهش ۲۱  
 شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۹۵-۸۶۳-۵
- وضعیت فهرست نویسی: فیبا  
 یادداشت: هندی.
- موضوع: علی‌بن ابی‌طالب علیه السلام، امام اول، ۲۳ قبل از هجرت - ۴۰ ق. — کلمات قصار  
 Ali ibn Abi-talib, Imam I, 600-661 -- Quotations
- موضوع: احادیث شیعه  
 موضوع: احادیث اخلاقی  
 موضوع: قاضی، سیدقمر
- شناسه افزوده: Ghazi, Seyed Ghamar  
 شناسه افزوده: ۲۹۷/۹۵۱۵  
 رده بندی کنگره: ۱۳۹۳ ۴۰۴۲/ع۸۴۰۴۹۵  
 رده بندی دیویی: BP۳۹۷/۰۴۲/ع۸۴۰۴۹۵  
 شماره کتابشناسی ملی: ۳۵۳۰۱۱۹

# नसीहत के मोती

गु-ररुल हिकम व दु-ररुल कलिम से हज़रत  
अली अलैहिस्सलाम की 600 हदीसें

संकलनकर्ता

अब्दुल वाहिद बिन मुहम्मद तमीमी आमदी

अनुवादक

सैयद कमर गाज़ी



Al-mustafa International  
Translation and Publication Center

## नसीहत के मोती

गु-ररुल हिकम व दु-ररुल कलिम से हज़रत अली अलैहिस्सलाम की 600 हदीसों

संकलनकर्ता: अब्दुल वाहिद बिन मुहम्मद तमीमी आमदी

अनुवादक: सैयद कमर गाज़ी

संख्या: 300

पहला एडिशन: जनवरी 2014

ISBN: 978-964-195-863-5

ترجمه گزیده غررالْحکْم و دررالْکَلِم

ناشر: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ

تیراژ: ۳۰۰

چاپ: نارنجستان قیمت: ۸۰۰۰۰ ریال

مؤلف: علی بن ابی طالب

مترجم: سید قمر قاضی

چاپ اول: ۱۳۹۳ ش / ۱۴۳۵ ق

© Al-Mustafa International Publication and Translation Center

- IRAN, Qom; Muallim avenue western , (Hujjatia). Tel-Fax: +98 25-37839305 - 9
- IRAN, Qom; Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salariyah. Tel: +98 25-32133106, Fax: +98 25-32133146
- IRAN, Tehran; Inqilab Avenue, midway Wisal Shirazi and Quds, off Osko Street, Block 1003. Tel: +98 21-66978920
- IRAN, Mashad; Imam Reza (a.s) Avenue, Danish Avenue Eastern, midway Danish 15 and 17. Tel: +98 511-8543059

[www.pub.miu.ac.ir](http://www.pub.miu.ac.ir)

[miup@pub.miu.ac.ir](mailto:miup@pub.miu.ac.ir)

WE WISH TO ACKNOWLEDGE THE ASSISTANCE OF ALL FOR FINALIZATION OF THIS BOOK

## प्रकाशक के शब्द

हदीस, इस्लामी शिक्षाओं की प्राप्ति का एक दूसरा स्रोत है कि जिस ने कुरआन के बाद धार्मिक नियमों के सङ्कलन और इस्लामी ज्ञान की रचना व विकास में सबसे अधिक महत्वपूर्ण भूमिका निभाई है।

इस्लामी इतिहास में बुद्धिजीवियों, हदीस लिखने वालों और कुरआन का स्मरण करने वालों का प्रयास सराहनीय हैं। इन महान लोगों ने हदीस लिखने और उस के सङ्कलन और उसे व्यवस्थित करने हेतु अत्याधिक परिश्रम और पैगम्बरे इस्लाम <sup>(स)</sup> और इमामों की इस धरोहर की रक्षा के लिए अनथक प्रयास किये हैं

हदीसों और पैगम्बरे इस्लाम <sup>(स)</sup> तथा इमामों के कथनों अर्थात् रिवायतों की व्यापकता तथा हदीस के बारे में अध्ययन करने वालों और हदीस में सङ्गोधित किये गये लोगों की आवश्यकताओं में समानता न होने के कारण

## 6 नसीहत के मोती

हदीस लिखने वालों में किन्हें मुहदिदस कहा जाता है, हदीस के विशाल सङ्कलन और उन्हें नये रूप व ढाँचों में प्रस्तुत करने का रुझान उत्पन्न हुआ और गुरारुल हिकम वा दुरारुल कलिम नामक यह किताब इसी रुझान का परिणाम है।

अन्तर्राष्ट्रीय इस्लामी शिक्षा केन्द्र के छात्र श्री सैयद कमर गाजी ने फ़िन का सब्ख भारत से है इस किताब का हिन्दी भाषा में अनुवाद किया है। हम उन की और उन सभी लोगों की सराहना करते हैं जिन्होंने इस रचना को व्यवहारिक बनाने की दिशा में प्रयास किया है और खुदा से दुआ करते हैं कि इन लोगों को इस प्रकार के कार्यों की प्रेरणा सदैव प्रदान करता रहे।

अल मुसतफ़ा <sup>(\*)</sup> इस्लाम नेशनल युनिवर्सिटी,  
अध्ययन व शोध विभाग

## विषय सूची

इस सङ्कलन के बारे में.....	9
प्रस्तावना .....	15
(الف و لام) .....	23
(الف).....	35
(ب - ث).....	51
(ج - خ).....	57
(د).....	61
(ر - ز).....	63
(س - ش).....	67
(ص - ظ).....	71
(ع - غ).....	75
(ف - ق).....	79
(ک - ل).....	83
(م - ن).....	91

## 8 नसीहत के मोती

(७ - ६) .....107

(५ - ४) .....109

किताब के स्रोत.....119